

SATURNINO ISLAS

Director de telégrafos



Hijo del insurrecto insurgente general Saturnino Islas, nació en el Palacio Nacional en 1842, y a la edad de 15 años entró al Colegio Militar, distinguiéndose por sus aptitudes, hasta ser nombrado alumno subteniente. Fué ascendido por rigurosa escala en el ejército liberal y como capitán 2º de artillería concurrió a los combates de Silao, Puente de Calderon, sitio de Guadalupe y batalla de Calpulalpan, entrando victorioso a México en 1861.

En los años siguientes, habiendo regresado a su patria, se distinguió en la defensa de San Javier en el sitio de Puebla al frente de una batería, valiéndole su decisión ser ascendido a capitán 1º. Cayó allí prisionero y fue deportado a Francia, en donde para combatir el mal de la nostalgia se dedicó al aprendizaje de la telegrafía eléctrica, regresando al país con un bagaje de conocimientos que le sirvieron muy útiles de la civilización moderna. Se entonces se aprovechó desde luego la empresa de ferrocarriles de México a Veracruz, empleándolo en sus líneas telegráficas con un sueldo al principio, que fué mejorando hasta que por muerte de Mr. Deed, ilustrado superintendente de aquellas, ocupó su lugar para que efectuara las innovaciones que tenía proyectadas.

Constituyeron los obstáculos que se le presentaron para llenar su cometido, por la falta de materiales y aparatos y por lo demandado del servicio en su aplicación; pero para vencerlos a luchar, los venció todos, por sus conocimientos y trabajos una gran parte de las reservas de la Junta Direc-

Fils du vaillant insurgé Général Saturnino Islas, il est né au Palais National en 1842. A l'âge de quinze ans il entra au Collège Militaire, où il se distingua par ses aptitudes et fut nommé élève sous-lieutenant. Il passa par la rigoureuse filière des grades dans l'armée libérale, et en qualité de capitaine en second d'artillerie il prit part aux combats de Silao, Puente de Calderon; au siège de Guadalupe, à la bataille de Calpulalpan, et entra victorieux à Mexico en 1861.

Après avoir regagné son pays, il se distingua dans la défense de San Javier au siège de Puebla, à la tête d'une batterie: sa brave conduite le fit élever à la première classe de son grade. Fait prisonnier il fut déporté en France, où, pour combattre la nostalgie, il s'appliqua à étudier la télégraphie électrique; il revint au pays avec un précieux contingent de connaissances dans une des branches les plus utiles de la civilisation moderne. L'entreprise du chemin de fer de Mexico à Veracruz profita aussitôt de ces connaissances en employant Islas sur ses lignes télégraphiques, avec des appointements modestes d'abord, mais qui allèrent en augmentant, jusqu'à ce qu'à la mort de Mr. Deed, l'éminent surintendant des télégraphes de cette Compagnie, il occupa sa place et effectua les innovations qu'il avait projetées.

Pour arriver à son but, il eut à surmonter de nombreux obstacles, par suite du défaut de matériaux et d'appareils et à cause de l'excessive délicatesse de ce service; mais, habitué à la lutte, il vainquit toutes

He is son of the patriotic insurgent General Saturnino Islas; was born in the National Palace in 1842 and when 15 years of age he entered the Military College, where he distinguished himself by his talent, until he became lieutenant. He rose through all the ranks in the liberal army and as second captain of artillery he was present at the battles of Islas, Calderon bridge, siege of Guadalupe and battle of Calpulalpan, and entered the City of Mexico with the victors in 1861.

In the succeeding years he fought against the European intervention, having been present at the memorable battle of the 5th of May and in the defense of San Javier at the siege of Puebla manning a battery. His bravery made him become first captain. There he was captured and sent to France as a prisoner, where in order to overcome his depressed condition consequent upon his being away from his country, he devoted himself to learn telegraphy and upon his return to his native land he had sufficient knowledge in that one of the most useful branches of modern civilization. Soon the Mexican Railway employed him in its telegraph line, giving him a very small salary at first, which kept on increasing until the death of Mr. Deed, the renowned superintendent of the line, when he took his place so as to effect certain improvements he had planned.

The obstacles that he had to overcome to fulfill his mission were very great, owing to the lack of materials and apparatus and the exactness required for their application to the service; but being accustomed to



S. Islas